



Fisheries and Oceans    Pêches et Océans  
Canada                      Canada

Variation Order/Ordonnance de modification

MAR-VAR-2020-030

## FISHERIES ACT

Maritimes Region

Close Time

Variation Order 2020-030

The Regional Director-General, Maritimes Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, hereby makes the annexed Order varying the close time for angling in certain inland waters of Nova Scotia.

Issued at Halifax, Nova Scotia, this 4<sup>th</sup> day of May, 2020.

Mary-Ellen Valkenier  
Regional Director-General  
Maritimes Region



ORDER VARYING THE CLOSE TIMES FOR ANGLING  
IN CERTAIN WATERS OF NOVA SCOTIA

**Short Title**

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Close Time Variation Order, MAR-VAR-2020-030.

**Variation Order**

2. The close time for fishing for any species of fish as fixed by subsection 16(1) of the *Maritime Provinces Fishery Regulations*, in the waters set out in column I of an item of Schedule IV by a method set out in column II during the close time set out in column III is hereby varied so that no person shall fish for any species of fish in the waters set out in column I of an item of the Schedule to this order by a method set in column II of that item during the close time set out in column III of that item.

SCHEDULE

| Item | Column I<br>Waters<br><u>Nova Scotia</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Column II<br>Method                                                                | Column III<br>Close Times                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.   | The following inland waters of Nova Scotia:<br><br>(a) Inverness County:<br>Margaree River, upstream from the highway bridges at East Margaree to the bridges at Big Intervale on the Northeast Margaree River and upstream to the bridge at Margaree Forks on the Southwest Margaree River, including the Gallant River upstream from its confluence with the Margaree River to the Highway Bridge on the East Margaree Road, not including tributaries.(The daily angling hours for all species will be 6 am until 10 pm) | (1) Artificial fly<br><br>(2) Unbaited lure<br><br>(3) Bait<br><br>(4) Barbed hook | (1) Beginning at 22:00 hrs on any day and ending at 06:00 hrs on the following day from June 1 to Oct. 31<br>(2) Beginning at 22:00 hrs on any day and ending at 06:00 hrs on the following day from June 1 to Oct. 31<br>(3) Beginning at 22:00 hrs on any day and ending at 06:00 hrs on the following day from June 1 to Oct. 31<br>(4) Beginning at 22:00 hrs on any day and ending at 06:00 hrs on |



| Column I |                    | Column II                   | Column III                                                                                                                                                               |
|----------|--------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Item     | Waters             | Method                      | Close Times                                                                                                                                                              |
|          | <u>Nova Scotia</u> |                             |                                                                                                                                                                          |
|          |                    | (5) Barbless hook           | the following day<br>from June 1 to Oct. 31<br><br>(5) Beginning at 22:00<br>hrs on any day and<br>ending at 06:00 hrs on<br>the following day<br>from June 1 to Oct. 31 |
|          |                    | (6) Single barbless<br>hook | (6) Beginning at 22:00<br>hrs on any day and<br>ending at 06:00 hrs on<br>the following day<br>from June 1 to Oct. 31                                                    |
|          |                    | (7) Any other method        | (7) Beginning at 22:00<br>hrs on any day and<br>ending at 06:00 hrs on<br>the following day<br>from June 1 to Oct. 31                                                    |

Note: When the boundary of an area is expressed in grid references, those grid references are based on the Universal Transverse Mercator Grid system set out on the National Topographic Series Map, Scale 1:50,000 published by the Department of Energy, Mines and Resources (North American Datum 1927).

### Coming Into Force

3. This Order shall come into force on the date it is signed and remain in force until December 31, 2020, unless otherwise revoked, at which time the close times shall revert to those set out in the said Regulations.



***LOI SUR LES PÊCHES***

Ordonnance de modification  
de périodes de fermeture de la pêche  
dans la région des Maritimes 2020-030

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, la directrice générale régionale du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe, modifiant les périodes de fermeture de la pêche à la ligne dans certaines eaux intérieures de la Nouvelle-Écosse.

Fait à Halifax (Nouvelle-Écosse) le 4 mai 2020.

Mary-Ellen Valkenier  
Directrice générale régionale  
Région des Maritimes



## ORDONNANCE DE MODIFICATION DES PÉRIODES DE FERMETURE DE LA PÊCHE À LA LIGNE DANS CERTAINES EAUX DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE

### Titre abrégé

1. Ordonnance de modification de périodes de fermeture de la pêche dans la région des Maritimes MAR-VAR-2020-030.

### Modification

2. Les périodes de fermeture de la pêche de toute espèce de poisson établies au paragraphe 16(1) du *Règlement de pêche des provinces maritimes*, dans les eaux qui figurent à la colonne I d'un article de l'annexe IV selon une méthode décrite dans la colonne II durant la période de fermeture décrite dans la colonne III, sont par les présentes modifiées, de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher toute espèce de poisson dans les eaux décrites à la colonne I d'un article de l'annexe de la présente ordonnance, selon une méthode et pendant la période décrites respectivement aux colonnes II et III du même article de ladite annexe.

### ANNEXE

| Article | Colonne I<br>Eaux<br>Nouvelle-Écosse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Colonne II<br>Méthode                                                                           | Colonne III<br>Périodes de fermeture                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.      | Les eaux intérieures suivantes de la Nouvelle-Écosse:<br><br>a) Comté d'Inverness:<br>la rivière Margaree, en amont des ponts routiers de East Margaree jusqu'aux ponts de Big Intervale, sur la Northeast Margaree, et en amont du pont de Margaree Forks, sur la rivière Southwest Margaree, y compris la rivière Gallant en amont du confluent avec la rivière Margaree, jusqu'au pont routier de la East Margaree Road, à l'exclusion des affluents; (Les heures de pêche quotidienne pour toutes les espèces seront de 6 h à 22 h.) | 1) Mouche artificielle<br><br>2) Leurre non appâté<br><br>3) Appât<br><br>4) Hameçon à ardillon | 1) période commençant à 22 h chaque jour et se terminant à 6 h le jour suivant, du 1 <sup>er</sup> juin au 31 octobre.<br>2) période commençant à 22 h chaque jour et se terminant à 6 h le jour suivant, du 1 <sup>er</sup> juin au 31 octobre.<br>3) période commençant à 22 h chaque jour et se terminant à 6 h le jour suivant, du 1 <sup>er</sup> juin au 31 octobre.<br>4) période commençant à 22 h chaque jour et se terminant à 6 h le jour suivant, du 1 <sup>er</sup> juin au 31 octobre. |



| Article | Colonne I<br>Eaux<br>Nouvelle-Écosse | Colonne II<br>Méthode           | Colonne III<br>Périodes de fermeture                                                                                   |
|---------|--------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                      | 5) Hameçon sans ardillon        | 5) période commençant à 22 h chaque jour et se terminant à 6 h le jour suivant, du 1 <sup>er</sup> juin au 31 octobre. |
|         |                                      | 6) Hameçon simple sans ardillon | 6) période commençant à 22 h chaque jour et se terminant à 6 h le jour suivant, du 1 <sup>er</sup> juin au 31 octobre. |
|         |                                      | 7) Toute autre méthode          | 7) période commençant à 22 h chaque jour et se terminant à 6 h le jour suivant, du 1 <sup>er</sup> juin au 31 octobre. |

**REMARQUE:** Lorsqu'une zone est délimitée par des coordonnées de quadrillage, celles-ci sont fondées sur la grille de Mercator transverse universelle de la carte de la Série nationale de référence cartographique à l'échelle 1/50 000<sup>e</sup>, publiée par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources (Système de référence géodésique nord-américain de 1927).

### Entrée en vigueur

3. Cette ordonnance entrera en vigueur à la date de sa signature et restera en vigueur jusqu'au 31 décembre 2020, sauf abrogation ultérieure, date à laquelle les périodes de fermetures seront portées aux périodes de fermetures comme elles sont fixées dans le règlement.